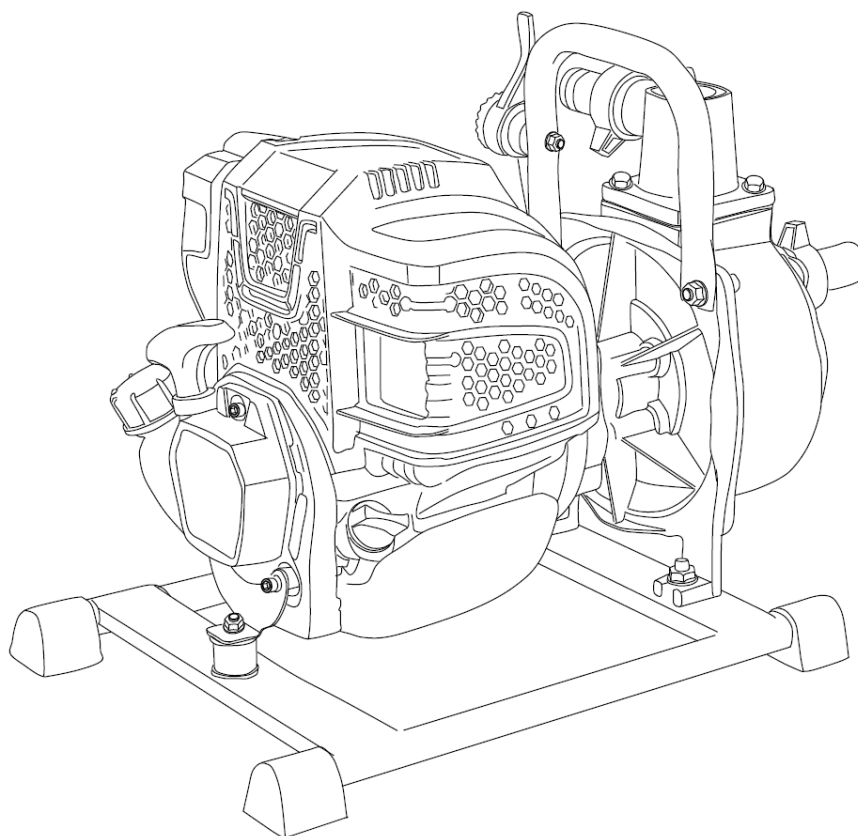


**MOTOPOMPE A MOTEUR THERMIQUE 4 TEMPS
PETROL WATER PUMP
POMPA DELL'ACQUA A BENZINA**

LE71036-25



MADE IN P.R.C

FR MODE D'EMPLOI

GB ORIGINAL INSTRUCTIONS

IT ISTRUZIONI ORIGINALI



1. APPLICATION

Les modèles ont été développés seulement pour pomper l'eau pas destiné à la consommation humaine ou à d'autres applications qui peuvent blesser l'opérateur et / ou causer des dommages à la pompe ou à d'autres matériaux.

Une quantité importante d'accidents peuvent être évité si vous suivez toutes les instructions et toutes les étiquettes de la pompe écrites dans ce manuel. Les risques les plus fréquents sont décrits comme suit; avec les précautions correspondantes pour se protéger et pour protéger d'autres personnes: En raison de sécurité, vous ne pouvez jamais utiliser la pompe pour le transport de liquides inflammables, toxiques ou corrosifs tels que l'essence ou l'acide.



ATTENTION! Lisez les instructions avant d'utiliser votre pompe à moteur. Suivez toutes les instructions relatives à la sécurité et à l'opération.

2. DESCRIPTION DES COMPOSANTS

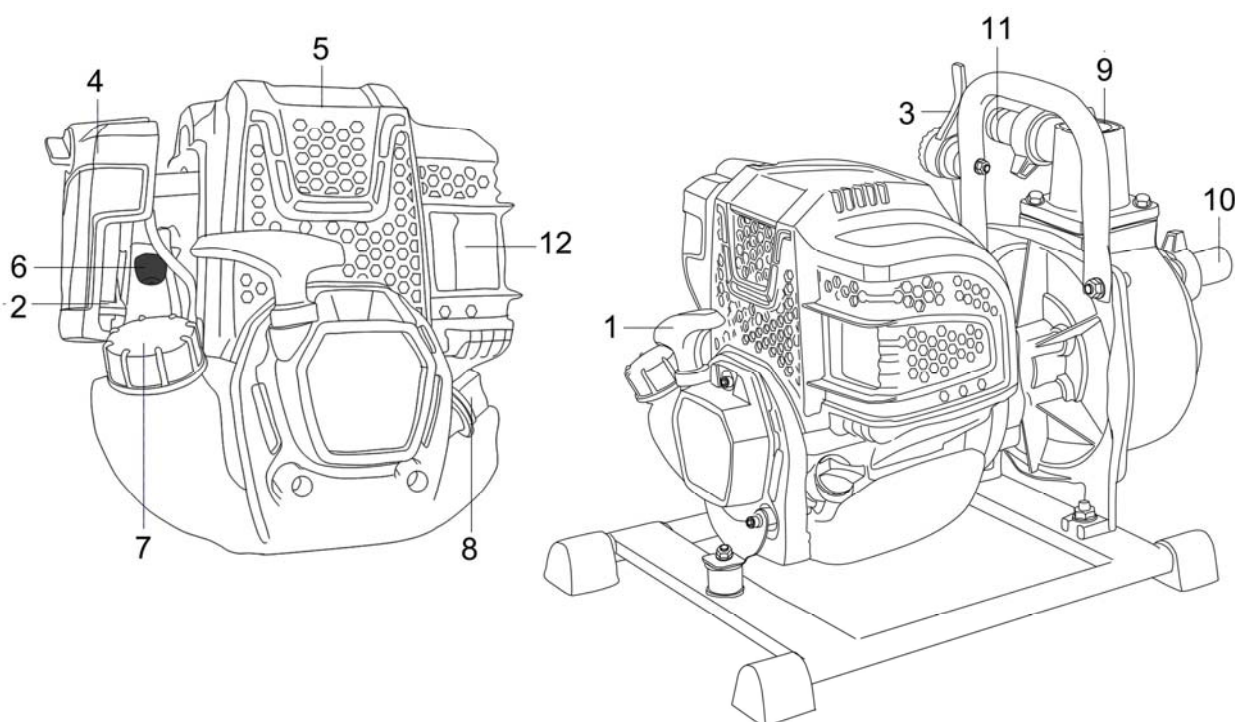


Fig.1

1. Poignée du starter	2. Levier de starter
3. Levier de commande de vitesse	4. Filtre à air
5. Couvert de moteur	6. Premier
7. Réservoir à carburant	8. Goulotte de remplissage d'huile
9. Fiche	10. Tuyau d'aspiration
11. Le tuyau de drain	12. Silencieux

3. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	LE71036-25
Type	4-temps OHV,
Déplacement	35.8 cm ³
Puissance	0.9 kW / 6500/min
Allumage	manual
Capacité du réservoir	630cm ³
Capacité du réservoir d'huile	100cm ³
diamètre de tuyau d'entrée	25 mm
diamètre de sortie	25 mm
Vitesse déterminée	6500 /min
Tête d'aspiration	6m
Max. tête	20 m
Débit déterminé	10m ³ /h

4. DESCRIPTIONS DES SYMBOLES



Avant de l'utiliser, reportez-vous au paragraphe correspondant dans ce manuel.



Indications de risque de blessures ou de dommages à l'outil.



Conforme aux normes européennes.



Attention! Surface chaude.



Démarrez le moteur et créez des étincelles.

Des étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.



Arrêtez le moteur avant le ravitaillement.



Assurez-vous que une distance minimale de 1 m est maintenu entre la machine et d'autres personnes pendant le fonctionnement!



Vérifiez le niveau d'huile avant de démarrer le moteur.



To adjust the revolution speed of engine. The rabbit direction for speeding up and the tortoise direction for slow down. Pour régler la vitesse de rotation du moteur. La marque de lapin signifie l'accélérateur et la marque de tortue signifie le ralentissement.



Seulement l'utilisez à l'extérieur.



Le combustible peut être contrôlée.



Starter fermé.



Starter ouvert.

5. INFORMATION IMPORTANTE DE SECURITE

5.1 Avant de commencer à travailler avec cet équipement

Placez la pompe sur une surface plane et solide. Si la pompe incline ou se renverse, le carburant risque de s'échapper. N'essayez pas de pomper de l'eau sur une hauteur qui dépasse la hauteur maximale admissible pour l'équipement relatif.

N'utilisez pas l'équipement dans un environnement explosif ou caustique.

Ne démarrez pas le moteur avant de vidanger la pompe. Fonctionnement de la machine à l'état sec peut endommager les joints mécaniques. Afin d'éviter un risque d'incendie et d'assurer une ventilation suffisante, vous devez placer la pompe avec une distance minimale de 1 mètre loin des bâtiments et d'autres équipements pendant le fonctionnement. Les objets de Combustible ne peuvent pas être stockés à proximité de la pompe. Dispositif d'atténuation d'étincelles est disponible en tant que composant facultatif de cette pompe. Dans certains pays, il est illégal d'utiliser un moteur sans une atténuation d'étincelles. Vérifiez les lois et les réglementations locales avant l'opération

5.2 Remplissez le réservoir avec précaution

L'essence est très inflammable et les vapeurs d'essence sont explosives. Remplissez le réservoir de carburant en plein air ou dans un endroit bien ventilé lorsque le moteur ne tourne pas et que le moteur est debout sur une surface plane. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à un niveau excédant la maille de filtre. Ne fumez jamais à proximité de l'essence et éliminez toujours

les flammes et les étincelles.

Stoker toujours l'essence dans un récipient approprié.

Assurez-vous que des fuites de combustible est complètement effacées avant de démarrer le moteur.

5.3 Les fuites de gaz chauds

Le silencieux se réchauffe fortement pendant le fonctionnement et reste chaud pendant un certain temps après que le moteur est éteint. Assurez-vous de ne pas toucher le silencieux tant qu'il est chaud. Laissez refroidir le moteur pendant au moins 20 minutes avant de transporter la pompe ou de le mettre dans un local fermé. Afin d'éviter le risque d'un incendie et d'assurer une ventilation suffisante, la pompe doit être placée avec une distance minimale de 1 mètre loin des bâtiments et autres machines pendant le fonctionnement. Ne conservez pas des objets combustibles à proximité de la pompe.

5.4 Risque dû à l'oxyde de carbone

Les gaz échappés contiennent du monoxyde de carbone toxique. Éviter l'inhalation des gaz échappés. Ne laissez jamais le moteur fonctionner dans un atelier fermé ou dans des espaces confinés.

5.5 Position des étiquettes de sécurité

Les étiquettes de sécurité indiquent les dangers potentiels qui peuvent causer des accidents graves. Lisez attentivement les instructions marquées sur les étiquettes de sécurité ainsi que les consignes de sécurité.

6. PREPARATIONS POUR LE DÉMARRAGE

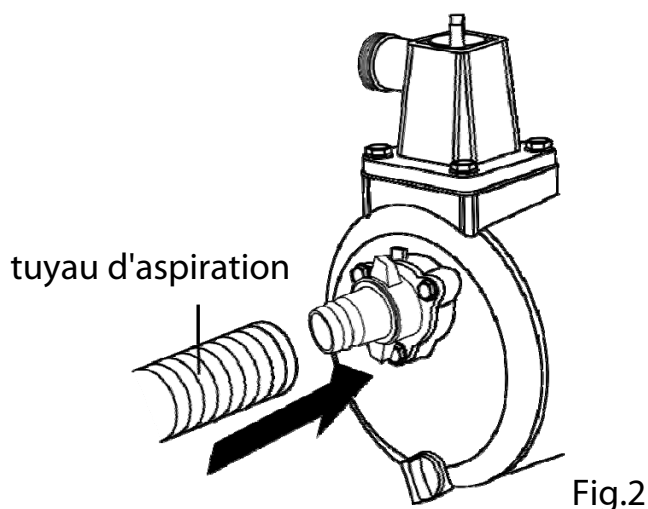
Vous êtes responsable de votre sécurité. Une dépense de temps pour vérifier et préparer l'équipement avant leur démarrage réduit considérablement le risque de blessure.

Lisez attentivement ce manuel et assurez-vous que vous avez compris. Vous devez être conscient des buts de vérifications et savez comment les utiliser.

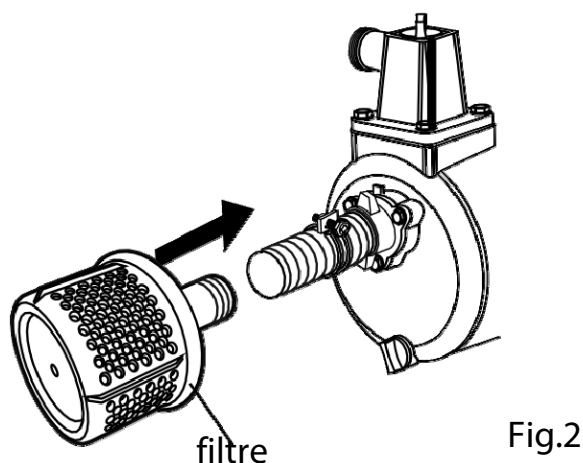
Familiarisez-vous avec la pompe et savez comment il fonctionne avant de commencer à pomper. Vous devez savoir quoi faire en cas d'urgence.

Identifiez exactement ce que vous pomper. Cette pompe a été développé exclusivement pour le pompage de l'eau non pas destiné à la consommation humaine.

6.1 Raccordement du tuyau d'aspiration



Utilisez un solide ou un tuyau souple ainsi que les connexions disponibles dans le commerce. Si un tuyau d'aspiration est utilisé, il doit avoir une structure durable et ne doit pas être pliée. Le tuyau doit avoir une longueur suffisante et ne peut pas dépasser la capacité d'aspiration maximale de la pompe. Dans ce cas, la pompe atteint son rendement optimal s'il n'est pas placé trop loin de la surface de l'eau approvisionnée. La durée de l'auto-aspiration dépend de la longueur du tuyau pour alimenter de l'eau.



Le filtre qui satisfait aux exigences de la pompe à eau doit être fixé avec une bride de fixation à l'extrémité du tuyau pour alimenter de l'eau.

⚠ATTENTION!

Avant de démarrer la pompe, le filtre doit être solidement fixé à l'extrémité du tuyau pour l'alimentation de l'eau. Le filtre retient toutes les contaminations qui bloquent le flux correct de l'eau et peuvent causer des dommages à l'entraînement.

Installez correctement les connexions du tuyau ainsi que le collier de fixation afin d'éviter les fuites d'air et une chute pendant la performance de la pompe. Un tuyau lâche pour l'alimentation de l'eau limite la performance de la pompe à eau. Les connexions lâches ou moins solides du tuyau pour l'alimentation de l'eau réduisent le rendement de la pompe à eau et la capacité limitée d'aspiration.

6.2 Raccordement du tuyau de vidange

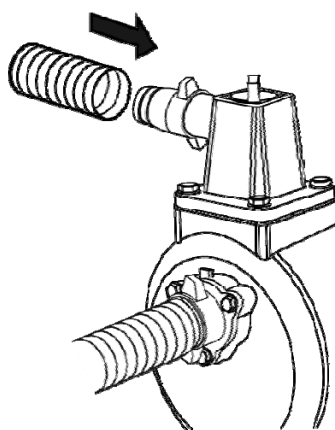


Fig.4

Utilisez des tuyaux flexibles ou des solides ainsi que des connexions disponibles dans le commerce. Un tuyau court avec un grand diamètre est recommandé. Un très long tuyau avec un petit diamètre augmente la résistance à l'écoulement de l'eau et réduit la performance de la pompe.

REMARQUE

Bien serrez les pinces de fixation du tuyau afin d'éviter que le tuyau tombe sous haute pression ou que le tuyau devient lâche.

6.3 Vérifier le niveau d'huile dans le moteur

La qualité de l'huile de moteur est l'un des facteurs les plus importants pour la performance du moteur, le longévité de service et la vie de l'équipement. N'utilisez pas l'huile sale ou l'huile végétale. Soyez sûr de vérifier le niveau d'huile en éteignant le moteur sans aucune inclinaison.

Utilisez une huile moteur 4 temps d'une qualité équivalente ou supérieure aux spécifications de la classification API SF. Huiles moteur recommandées : SAE 10W-30, API SE ou SF.

6.4 Contrôler le niveau d'huile

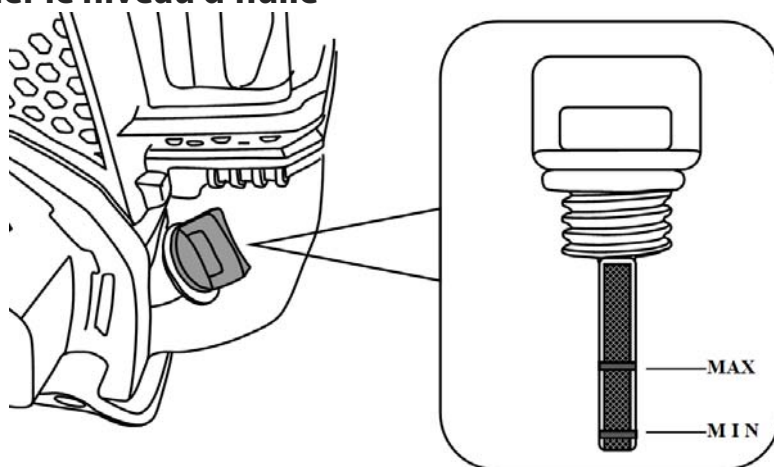


Fig.6

1. Contrôlez le niveau d'huile quand le moteur est éteint.
2. Retirez la jauge de niveau d'huile et essuyez-la.
3. Puis réinsérez-la sans la visser. Ressortez-la et contrôlez le niveau d'huile.

4. Si le niveau d'huile est proche ou inférieur au niveau minimal indiqué sur la jauge, retirez-la du réservoir d'huile et complétez le niveau d'huile jusqu'au niveau maximal.
5. Contrôlez fréquemment le niveau d'huile pendant le remplissage du réservoir d'huile. Essuyez la jauge à huile pour la nettoyer. Réinsérez-la et refermez complètement le bouchon de l'orifice de remplissage, puis retirez-la à nouveau. Le niveau d'huile doit toujours être compris entre les marques max et min. Rajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez pas excessivement le réservoir.
6. Réinsérez la jauge dans le réservoir d'huile et vissez-la.

⚠ ATTENTION

Fonctionnement avec un niveau d'huile de moteur très bas peut gravement endommager l'équipement.

6.5 Contrôle du niveau du moteur de carburant

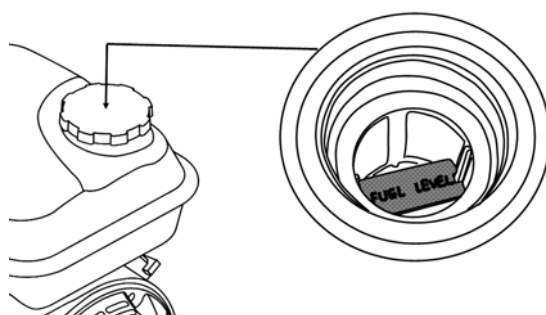


Fig.7

Ouvrez le couvercle du réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant. Si le niveau est trop bas, vous devez remplir avec du carburant supplémentaire.

L'utilisation de l'essence sans plomb est recommandée. N'utilisez pas des mélanges tels que l'huile de moteur avec de l'essence et de l'essence sans contaminée.

Éviter les contaminants, la poussière et l'eau dans le réservoir de carburant.

⚠ ATTENTION: L'essence est très inflammable et les vapeurs d'essence peut exploser. Remplissez l'essence dans le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé lorsque le moteur est arrêté et que la pompe est debout sur une surface plane. Ne fumez jamais à proximité de l'essence et éliminez toujours les flammes ou les étincelles.

Assurez-vous que le carburant déversé est complètement effacé avant de démarrer le moteur. Ne remplissez pas l'essence dans le col du réservoir de carburant. Assurez-vous que vous rattachez solidement le couvercle du réservoir de carburant.

Évitez de prendre des respirations profondes lors du remplissage de carburant ainsi que le contact avec la peau.

Conserver l'essence et la pompe loin des enfants.

6.6 Contrôle du filtre à air

Retirer l'écrou à ailettes, le disque et le couvercle du filtre. Vérifiez le filtre et le nettoyez en cas de contamination ou d'obstrué.

⚠ ATTENTION

Ne démarrez pas le moteur sans installer le filtre à air. Sinon, la saleté et la poussière sont aspirés à travers le carburateur du moteur, et ce qui conduit à l'usure rapide du moteur.

6.7 Contrôle de la chasse

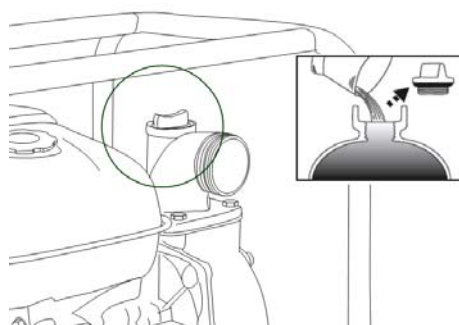


Fig.8

Avant de faire fonctionner la pompe il faut vous assurer que la pompe est suffisamment rempli d'eau de sorte qu'il soit balayé. Ouvrez le bouchon et le remplissez de l'eau jusqu'à la limite supérieure.

⚠ ATTENTION

N'essayez jamais de laisser tourner le moteur sans eau à l'intérieur, sinon, la pompe surchauffe. L'utilisation prolongée de la pompe sans eau, à l'état sec, peut endommager les joints mécaniques. Si le moteur tourne à sec, l'arrêtez immédiatement, et le laissez refroidir, puis rajoutez de l'eau dans la pompe.

7.CONTROLES ET CARACTERISTIQUES

7.2 L'interrupteur du moteur On/Off

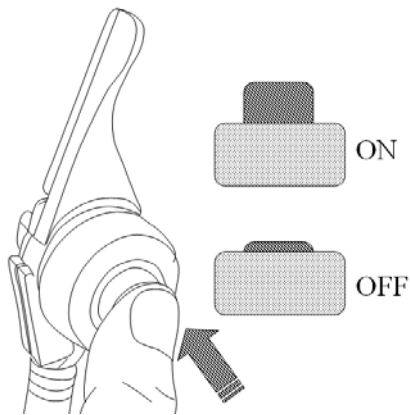


Fig.10

L'interrupteur On/ Off du moteur contrôle le système d'allumage.

L'interrupteur On/ Off du moteur doit être en position "ON" pour que le moteur démarre.

Si l'interrupteur On/ Off du moteur est réglé en position "OFF", le moteur est arrêté.

7.3 La commande STARTER du moteur

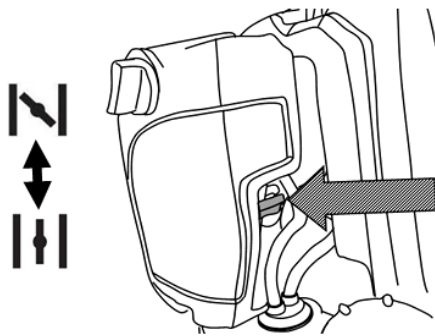


Fig.11

Cette commande (Fig.11) ouvre et ferme le papillon des gaz du carburateur.

La position fermée (CLOSED) concentre le mélange de carburant pour démarrer un moteur froid. 

La position ouverte (OPEN) fournit le bon mélange de carburant pour le fonctionnement après le démarrage et pour redémarrer un moteur chaud. 

7.4 Levier d'accélération

Le levier d'accélération du moteur

FR

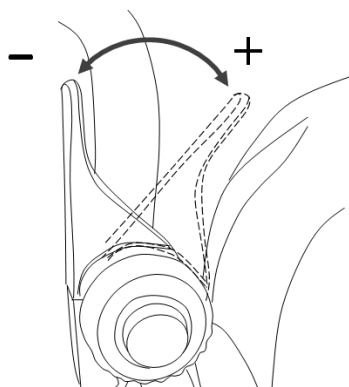


Fig.12

"+"= Vitesse haute "-"= Vitesse ralentie

Le déplacement du levier de la soupape d'accélérateur vers les directions prescrites conduit au fait que le moteur tourne plus vite ou plus lentement.

La quantité d'écoulement de l'eau de la pompe est commandée en réglant le levier d'accélérateur. En position maximale de la pédale d'accélérateur, la pompe délivre la quantité d'écoulement la plus élevée au niveau du drain.

Si vous réglez le levier de la soupape d'accélérateur en position de repos, le volume de vidange est réduite.

7.5 bouton manuel de démarrage

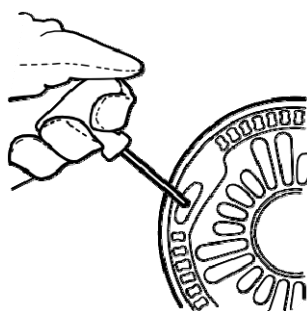


Fig.14

Tirez le bouton de démarrage, et il rebond pour démarrer le moteur. Tirez légèrement le bouton de l'allumage jusqu'à ce que vous sentez une résistance, puis tirez rapidement. Relâchez doucement le bouton de l'allumage pour éviter un saut-arrière du bouton et des dommages au système d'allumage.

8. FONCTIONNEMENT

8.1 AVANT LE DEMARRAGE

Pour des raisons de sécurité et afin de maximiser la durée de vie de votre équipement, il est très important que vous preniez du temps pour vérifier l'état de la pompe avant de faire la fonctionner. Avant tout démarrage de la pompe, il faudra vérifier et corriger si besoin l'ensemble des anomalies rencontrées. Si vous avez des doutes, merci de contacter le revendeur agréé de la marque.

Avant de débiter les contrôles, il faut vous assurer que la pompe est droite sur une surface plane et que l'interrupteur Marche / Arrêt du moteur est en position

"OFF".

Afin d'exclure tout risque d'incendie et d'assurer une ventilation suffisante, la pompe doit être droite à une distance minimale de 1 mètre des bâtiments et autres composants. Ne stokez pas des combustibles à proximité de la pompe.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Éviter de respirer ces gaz.

Ne laissez jamais le moteur fonctionner dans un atelier fermé ou dans des espaces confinés.

ATTENTION

Un mauvais entretien de la pompe ou l'échec de retrait incorrecte avant opération peut conduire à une faute qui peut gravement blesser l'opérateur ou des personnes à proximité de la machine. Avant chaque moment de faire fonctionner la pompe, une inspection doit être effectuée et tous les problèmes doivent être corrigés avant la mise en service.

Vérifier l'état de la pompe

Cherchez des signes de dommages. Vérifiez l'entour et le dessous de la pompe pour chercher des signes de fuites d'huile ou d'essence. Retirez la contamination excessive ou le déchet, en particulier près de l'absorbeur de bruit du moteur et l'interrupteur de démarrage.

vérifier les tuyaux de drain et d'aspiration(Fig.2, Fig.3)

Vérifiez l'état général des tubes ou tuyaux. Veillez à ce que les tuyaux sont dans un bon état de fonctionnement avant de les raccorder à la pompe.

N'oubliez pas que le tuyau d'aspiration doit être renforcée afin d'éviter l'échec du tuyau.

Assurez-vous de l'étanchéité de la pièce de raccordement du tuyau d'aspiration.

Assurez-vous que les pièces de raccordement du tuyau et les colliers de fixation sont solidement installés. Vérifiez si le filtre est en bon état et s'il est correctement installé à l'extrémité du tuyau d'aspiration.

Vérifier le moteur

Vérifiez le niveau d'huile. Afin d'éviter les inconvenances d'un arrêt inattendue déclenchée par le système d'alarme de l'huile, le niveau d'huile doit être contrôlé avant chaque démarrage.

Vérifiez le filtre à air. Un filtre à air contaminé peut limiter le flux d'air vers le carburateur qui, à son tour, réduit la performance du moteur et de la pompe. Vérifiez le niveau de carburant. Commencer avec un réservoir plein permet d'éliminer ou de réduire les interruptions opérationnelles nécessaires pour remplir de carburant.

8.2 FONCTIONNEMENT

Consignes de sécurité pendant le fonctionnement.

Pour utiliser en toute sécurité et profiter du plein potentiel de cette pompe, une compréhension globale de son fonctionnement, une bonne expérience et une connaissance de la pompe sont nécessaires pour bien l'utiliser et la contrôler correctement. Pour votre sécurité, l'allumage ou le fonctionnement du moteur dans une pièce fermée, comme un garage n'est pas autorisé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Ils peuvent s'accumuler rapidement dans une pièce fermée et peuvent conduire à des nausées ou la mort.

Éviter de respirer les gaz d'échappement. Ne laissez jamais le moteur fonctionner dans un atelier fermé ou dans des espaces confinés.

Cette pompe a été développée exclusivement pour le pompage de l'eau non destiné à la consommation humaine. Le pompage de liquides combustibles tels que l'essence ou de l'huile peut provoquer un incendie ou une explosion qui, à son tour, peut entraîner des blessures graves.

Pompage de l'eau de mer, de boissons, d'acides, de solutions chimiques ou d'autres liquides qui facilite la corrosion peuvent endommager la pompe.

Placement de la pompe

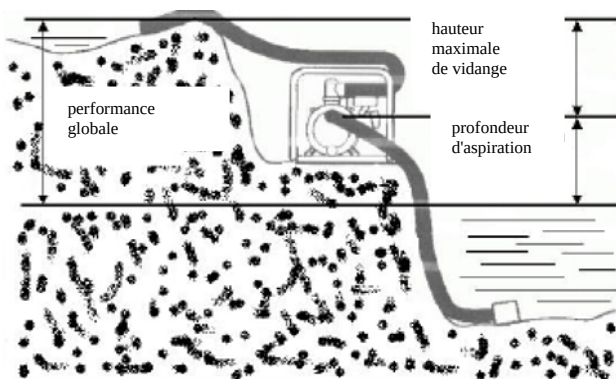


Fig.15

Afin d'obtenir les meilleures performances de la pompe, la pompe doit être placée au voisinage de la surface de l'eau. Utilisez les tuyaux d'aspiration qui sont aussi courts que possible. Cela permet à la pompe de fournir la meilleure performance avec une dépense minimum de temps pour l'auto-aspiration. La durée de l'auto-aspiration qui est le temps requis par la pompe pour transporter l'eau à la tête d'aspiration au cours de la première opération.

N'oubliez pas: plus haut le drain, plus de la quantité d'écoulement du drain. Le type et la taille des tuyaux de l'aspiration et d'écoulement peuvent avoir un effet considérable sur la performance de la pompe.

La performance du drain par rapport à une certaine altitude est toujours supérieure à la performance de l'aspiration ou au drain par rapport à une certaine altitude. Il est donc important que le tuyau d'aspiration est la partie la plus courte.

Installation des tubes ou des tuyaux d'aspiration

Utilisez des tuyaux flexibles et les connexions disponibles dans le commerce. Si un tuyau d'aspiration est utilisé, il doit avoir une structure durable et ne peut pas être plié. Le tuyau doit avoir une longueur suffisante et ne peut dépasser la capacité d'aspiration maximale de la pompe. Dans ce cas, la pompe atteint son rendement optimal s'il n'est pas placé trop loin de la surface de l'approvisionnement de l'eau.

La durée de l'auto-aspiration dépend directement de la longueur du tuyau pour l'alimentation de l'eau.

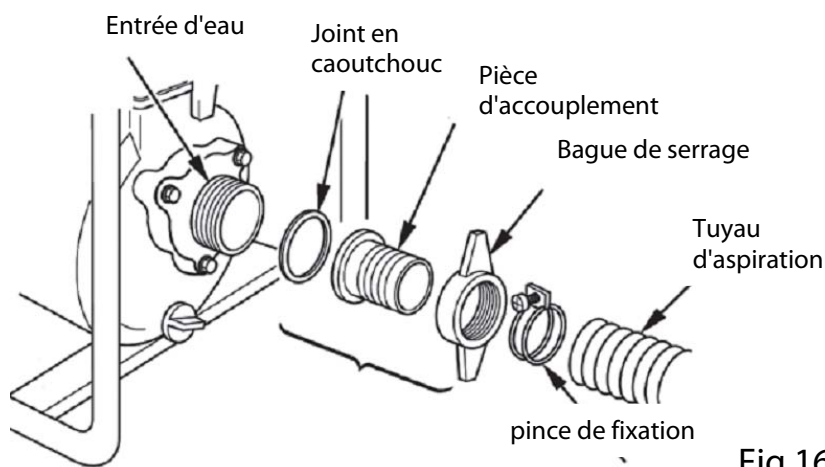


Fig.16

N'utilisez pas le tuyau qui a un diamètre plus petit que celui de l'entrée d'aspiration de la pompe.

Utilisation d'une pince de fixation pour le tuyau afin de fixer solidement la pièce de raccordement du tuyau d'aspiration et afin d'éviter les fuites d'air et une perte d'aspiration. Vérifiez l'étanchéité de la pièce de raccordement du tuyau s'il est en bon état.

Le maillage de filtre qui correspond aux exigences de la pompe à eau doit être installé avec une pince de fixation pour le tuyau à l'extrémité du tuyau de l'alimentation de l'eau.

Les mailles du filtre permet d'éviter que la pompe est bouché ou endommagé par des débris.

Fixez solidement la pièce de raccordement du tuyau à l'entrée d'aspiration de la pompe.

le raccordement des tuyaux de drain

Utilisez les tuyaux flexibles et les connexions disponibles dans le commerce. Un tuyau court avec un grand diamètre est recommandé.

Le couple recommandé pour les raccords de tuyaux est de 15 à 20 Nm.

Il est recommandé d'utiliser un tuyau court, qui a un diamètre correct qui

correspond à la taille des entrées et sorties de la pompe car cela réduit le frottement des liquides et optimise le volume d'évacuation de la pompe.

Un très long tuyau avec un diamètre réduit augmente la résistance par rapport à l'écoulement de l'eau et réduit les performances de la pompe à eau.

Fixez solidement les pinces de fixation du tuyau afin d'éviter qu'il tombe sous haute pression ou qu'il devient lâche.

Vidange de la pompe

Avant de commencer à travailler, la pompe doit être remplie avec de l'eau.

Retirez le bouchon de remplissage du réservoir d'eau de la pompe et remplissez complètement le réservoir d'eau avec de l'eau.

Remettez le bouchon de remplissage et de sécurisé.

Remarque: Le fonctionnement de la pompe dans un endroit sec endommage la condition des Joints de la pompe. Si la pompe fonctionne à sec, le moteur doit être immédiatement éteint. Laissez la pompe refroidir pendant au moins 20 minutes avant le rinçant. (Remplir d'eau dans le réservoir d'eau de la pompe.)

ATTENTION

N'ouvrez pas le bouchon quand le moteur est en marche.

Démarrage du moteur

1. Videz la pompe (remplir le réservoir d'aspiration avec de l'eau)
2. Si vous voulez démarrer un moteur froid, placer le levier de verrouillage (commutateur de gaz) à la position fermée ("CLOSED"). Pour redémarrer un moteur chaud, mettez le levier de verrouillage (commutateur de gaz) en position ouverte "OPEN".
3. Déplacez le levier d'accélérateur loin de la position la plus basse; à environ 1/3 de la direction de la position la plus élevée.
4. Réglez le commutateur Marche / Arrêt du moteur à la position «ON».
5. Tirez légèrement le bouton de l'allumage jusqu'à ce que vous sentez une résistance, puis tirer rapidement. Relâchez légèrement le bouton de l'allumage pour éviter un saut-arrière du bouton et des dommages au système d'allumage.
6. Si le levier de verrouillage (commutateur de gaz) a été réglé sur la position fermée afin de démarrer le moteur, vous pouvez maintenant le remettre en position ouverte peu à peu lorsque le moteur se réchauffe.

Configuration de la vitesse du moteur

Réglez le levier d'accélérateur en position la plus haute après le démarrage du moteur afin d'accélérer l'auto-aspiration. Vérifiez la vidange de l'eau.

Le débit de l'eau au niveau du drain de la pompe est commandée en réglant le levier d'accélérateur. Dans la plus haute position de l'accélérateur, la pompe

offre le plus haut débit au niveau du drain. Déplacez le levier de la soupape d'accélérateur en position de ralenti afin de réduire le volume d'écoulement de la pompe.

Arrêt du moteur (Fig.10)

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, seulement, le bouton marche / arrêt du moteur doit être réglé sur la position "OFF".

Effectuez la procédure suivante dans des circonstances normales:

1. Placez le levier d'accélérateur à la position la plus lente.
2. Réglez le commutateur Marche / Arrêt du moteur à la position "OFF".

Retirez le bouchon de la vidange de l'eau lorsqu'il est utilisé et laissez le vidange de l'eau dans le réservoir d'eau de la pompe. Tirez le bouchon du réservoir d'eau et rincer le réservoir d'eau de la pompe avec de l'eau propre et fraîche. Laissez couler l'eau de la pompe de

réservoir d'eau et rattachez le bouchon de remplissage d'eau et le bouchon de la vidange de l'eau.

REMARQUE: Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, l'interrupteur marche / arrêt du moteur doit être réglé sur la position "OFF".

9. MAINTENANCE

Afin de garder toujours la pompe à eau en parfait état de fonctionnement, les contrôles et les réglages réguliers de la pompe sont nécessaires. L'entretien régulier prolonge également la durée de vie de la pompe.

9.1 Vidange de l'huile moteur

Lorsque la pompe est utilisée pour la première fois, l'huile doit être remplacé après un mois ou 20 heures de fonctionnement. Puis l'huile doit être remplacé tous les six mois ou toutes les 100 heures de fonctionnement.

Un moteur chaud prévoit une vidange plus rapide de l'huile du moteur.

1. Retirez la jauge et le couvercle du drain et puis commencer à vidanger l'huile utilisée.
2. Remettez le couvercle du drain et le fixez.
3. Versez l'huile nouvelle jusqu'à ce que le niveau de liquide souhaité est atteint. Si vous avez touché l'huile, lavez les mains avec de l'eau et du savon.
4. Puis réinsérez la jauge. Capacité du réservoir d'huile:

REMARQUE: Traitez de l'huile selon les directives environnementales.

9.2 Maintenance du filtre à air

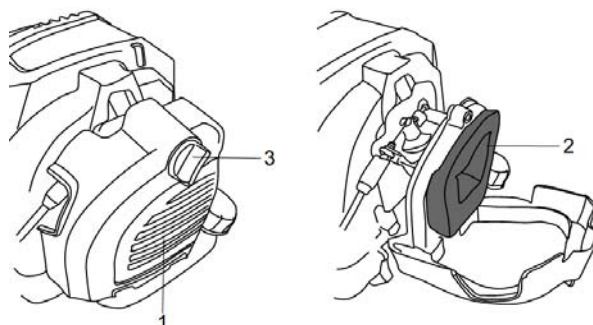


Fig.17

Un filtre à air contaminé réduit le débit de l'air d'admission du carburateur. Afin d'éviter des pannes du carburateur, le filtre doit être régulièrement entretenu. Si l'environnement d'exploitation est très sale, la fréquence d'entretien doit être augmentée.

⚠ATTENTION

Ne démarrez jamais le moteur sans le filtre en cours d'installation. Sinon, les particules sales peuvent être aspirés à travers le carburateur dans le moteur qui, à son tour, augmente l'usure du moteur.

1. Retirez l'écrou papillon puis le couvercle du filtre et enlevez l'élément filtrant.
2. Nettoyez l'élément filtrant avec une solution incombustible, puis le laissez sécher.
3. Traitez l'élément filtrant avec une solution incombustible, puis le laissez sécher.
4. Remontez l'élément filtrant et nettoyez le couvercle.

9.3 Maintenance de la bougie d'allumage

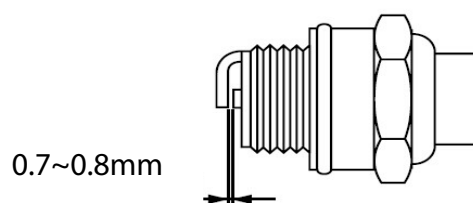


Fig.18

Bougies d'allumage recommandées

Afin de maintenir le bon fonctionnement, la bougie d'allumage doit être exempt de souillures et de copeaux. En outre, le carbone résiduel doivent être éliminé.

1. Retirez le capuchon de la bougie d'allumage.

⚠ATTENTION

Si le moteur est en fonctionnement, le silencieux est très chaud. Ne la touchez pas.

2. Vérifiez la bougie d'allumage pour l'usure, des dommages ou des ruptures dans la bague isolante.
3. Mesurez la distance entre les bougies d'allumage.

Corriger la distance en déplaçant l'électrode sur le côté. La distance de la bougie d'allumage est de 0,7 mm à 0,8 mm.

4. Vérifiez l'anneau de la bougie d'allumage. Fixez la bougie d'allumage avec une clé afin de protéger le fil.

REMARQUE: Si vous mettez la nouvelle bougie d'allumage, il doit ensuite être pressé contre l'anneau et être resserré avec une demi-rotation. Si la bougie d'allumage est utilisé, il doit être serré avec un 1/2 au 1/4 rotation.

⚠ATTENTION

Assurez-vous que la bougie d'allumage est serré. Sinon, il peut surchauffer et causer des dommages à l'motor. N'utilisez pas une bougie d'allumage avec une plage de valeur qui n'est pas conforme aux spécifications.

FONCTIONNEMENT EN HAUTEUR

Le mélange de air-carburant du carburateur tacite est trop saturé en hauteur. La performance baisse et la consommation de carburant augmente.

Les performances en cours de fonctionnement en hauteurs peut être améliorées si le carburateur est contrôlé et le verrou principal est réinitialisé.

10. TRANSPORT AND STOCKAGE

ATTENTION

Avant le transport et le stockage, le moteur doit refroidir.

Lors du transport de la pompe à eau, le levier de carburant doit être réglé sur la position "OFF". Placez la pompe à l'horizontale afin d'éviter une fuite du combustible. Fuite de l'essence et des vapeurs de l'essence peuvent s'enflammer.

Avant d'une période longue de stockage:

1. Stockez la pompe dans un environnement propre et sec.
2. Nettoyez la partie interne de la pompe. Pour enlever la saleté et les résidus, il doit être lavé avec de l'eau propre. Puis dévisser le couvercle du drain de l'eau afin de vidanger complètement l'eau. Enfin, le couvercle doit être remis en place. Puis vidanger le carburant.

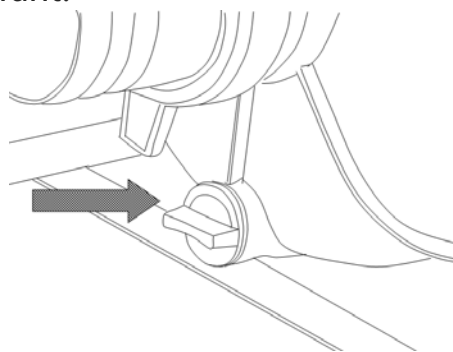


Fig.19

3. Videz le carburant.

4. Changez l'huile.

5. Retirez la bougie d'allumage: Remplissez une petite quantité d'huile nouvelle de moteur dans le cylindre, faites tourner l'arbre de manivelle plusieurs fois pour lubrifier le cylindre et le piston et insérez la bougie d'allumage.

6. Couvrez la pompe à eau afin de le protéger contre la poussière.

11. DÉPANNAGE

11.1 Le moteur ne démarre pas

Vérifiez les causes possibles suivantes:

1. Le combustible n'est pas suffisante.
2. Assurez-vous que le levier de carburant est allumé. En position ON.
3. Assurez-vous que l'essence atteint le carburateur.

Si le levier de carburant est réglé sur "ON", vérifiez en enlevant le bouchon de vidange qui est en dessous du carburateur.

⚠ATTENTION: L'essence est très inflammable et explosive dans certaines circonstances.

⚠ATTENTION: S'il y a les fuites de carburant ou le carburant est distribué, il doit être retiré et séché avant que la bougie d'allumage est vérifié et que le moteur est allumé.

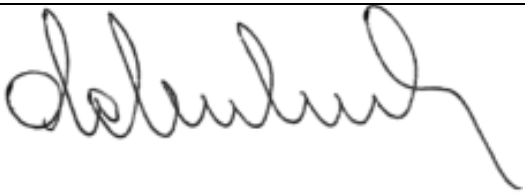
4. Assurez-vous que l'interrupteur Marche / Arrêt du moteur est réglé sur la position "ON".
5. Vérifiez s'il y a assez d'huile de moteur dans l'arbre de manivelle.
6. Assurez-vous que la bougie d'allumage est en bon état.
 - a. Enlevez le capuchon de la bougie d'allumage, la nettoyez et puis tirez l'allumage fiche.
 - b. Réglez la bougie d'allumage dans le capuchon.
 - c. Réglez l'interrupteur Marche / Arrêt du moteur à la position "ON".
 - d. Connectez l'électrode de la bougie d'allumage avec le moteur.
 - e. S'il n'y a pas d'étincelle, la bougie d'allumage doit être remplacé.
7. Si le moteur ne démarre pas, contactez votre partenaire commercial autorisé.

11.2 La pompe ne pompe pas l'eau

Vérifiez les causes possibles suivantes:

1. Assurez-vous que la quantité d'eau est suffisante.
2. Vérifiez que le filtre pour les blocages et le colmatage.

3. Vérifiez que les colliers de fixation des tuyaux sont suffisamment fixés.
4. Assurez-vous que le tuyau d'aspiration n'est pas endommagé ou perforé.
5. Assurez-vous que la distance d'aspiration ne dépasse pas la puissance d'aspiration de la pompe.
6. Si la pompe n'est pas encore en mesure de pomper, contactez votre partenaire commercial agréé pour obtention de l'aide.

Déclaration de conformité 	
<i>Nous soussignés</i>	<u>DUNSCH EUROPE SRL (ITALY)</u> Via dell'Artigianato n. 10, 29010 GRAGNANO TREBBIENSE
<i>en notre qualité d'importateur, déclarons que le produit ,</i>	
MOTOPOMPE A MOTEUR THERMIQUE 4 TEMPS	
Modèle	LE71036-25
Ref.	WP4361D-10B
Puissance	0.9kW/35.8cm ³
Marque	LEA
Niveau de puissance acoustique garanti	108dB(A)
<i>La procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14 / CE</i>	
Est en conformité avec les dispositions des directives européennes suivantes	2006/42 / CE "Machines" 2014/30 / EU "Compatibilité électromagnétique" 2000/14 / CE "Emission sonore" 2016/1628(UE) "Emissions polluantes"
Et les normes suivantes	EN ISO 14982:2009 EN 809:1998+A1:2009 EN 809:1998+A1/AC:2010
Personne autorisée à constituer le dossier technique	Aurelio de Michele- Dunsch Europe SRL.
Gragnano Trebbiense 20.11.2019	
<i>Le numero de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la machine. Fabriqué en Chine</i>	



www.dunsch.com